

ES ECHO

Robotic pool cleaner

- EN** OPERATING INSTRUCTIONS / 2
- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR
DEN AUTOMATISCHEN BODENSAUGER / 8
- FR** MISE EN MARCHÉ DE VOTRE ROBOT
NETTOYEUR DE PISCINE / 14
- IT** FUNZIONAMENTO DEL ROBOT
LIMPIADOR DE PISCINA / 20
- ES** MANUALE DI ISTRUZIONI / 26
- PT** INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO / 32



For your safety

1. Do not perform any cleaning or maintenance other than the routine cleaning and maintenance described in this manual. This product must be serviced by a licensed and qualified pool equipment repair professional in accordance with local laws.
2. Use only original and authorized power adapter and cable for charging.
3. Do not use the product if the power cord is damaged. Before charging, make sure the connector and socket are dry and clean.
4. Make sure the electrical outlet is protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFI) or a Ground Fault Interrupter (GFCI).
5. Do not attempt to charge the F1SONIC PRO while the robot is running. Ensure the power is turned off.
6. Do not dive into the pool while the robot is operating in the pool.
7. Improper installation and/or operation may void the warranty.
8. To reduce the risk of injury, do not allow children to operate or ride on the robot.
9. When the robot is charging, it should be kept in a cool place to avoid damage to the internal electrical components due to overheating.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
11. Do not attempt to replace the battery yourself. Contact customer service if the battery needs to be replaced.

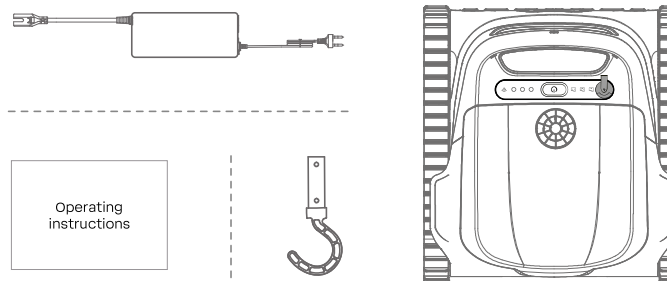
EN

**WARNING: Use only with the
DZ130AWL252450V battery charger**

Read the manual and follow the instructions accordingly. In case of improper use, BWT is not responsible for any loss or injury.

1. This device must be installed and operated in accordance with the specifications.
2. This device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be installed or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
3. Under Industry Canada/Europe/Australia regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of the type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada/ Europe/Australia.
4. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.
5. When not in use, store the device in a shaded area away from direct sunlight or any heat source. (We recommend removing the device from the water after each use.)

In the box



Charge

1. Fully charge the robot for 5 hours before first use.
2. To ensure battery safety, keep the charging contacts dry. You can wipe them with a soft, dry cloth. Before charging, remove any water from the charging contacts.

Use

- Start cleaning
- The robot will automatically move to the edge of the pool once cleaning is complete or when the battery level is below 10%..

Automatic parking

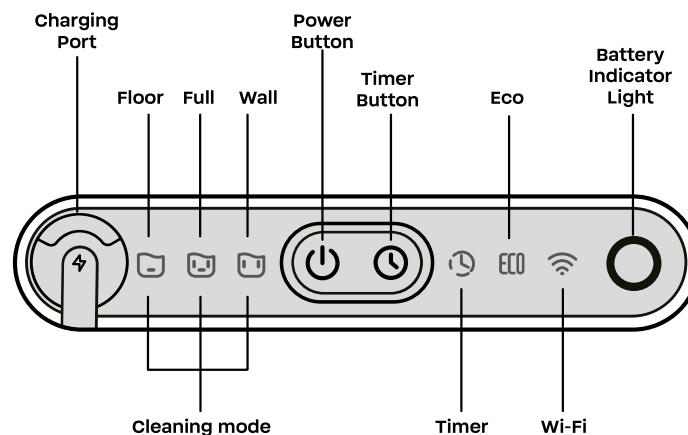
1. Press the power button for 2 seconds to turn on the robot.
2. Short press the power button to select cleaning mode.
3. When the battery indicator flashes quickly, simply place the robot in the water, and it will start working automatically.

To remove the robot from the pool, attach a standard pole (not included) to the retrieval hook and use it to lift the robot out of the water.



1. Hold the robot upright to drain the water.
2. Open the filter cover and remove the filter from the robot.
3. Remove all dirt from the filter and rinse it with clean water using a hose. If the filter is very dirty, clean it with soapy water and a soft-bristled brush.
4. Put the filter back into the robot and close the lid

properly for next use. Place the robot in a dry place and let it dry completely. Do not place the robot in direct sunlight.



	Icon	Meaning
Press to 		Clean the pool floor
		Clean the pool floor and walls
		Clean the pool walls and waterlines
Press to 		Not lit: If not connected to Wi-Fi, it will run until low battery; if connected to Wi-Fi, it will run for the Auto estimated duration. Lit on: Run for fixed 1 hour
		Eco mode: The robot will run 30 minutes * 48 hours interval * 3 cycles of floor cleaning

EN

Charge

1. Fully charge the robot for 5 hours before first use.
2. To ensure battery safety, keep the charging contacts dry. You can wipe them with a soft, dry cloth. Before charging, remove any water from the charging contacts.

Use

Start cleaning

The robot will automatically return to the pool edge once cleaning is complete or when the battery level is below 10%.

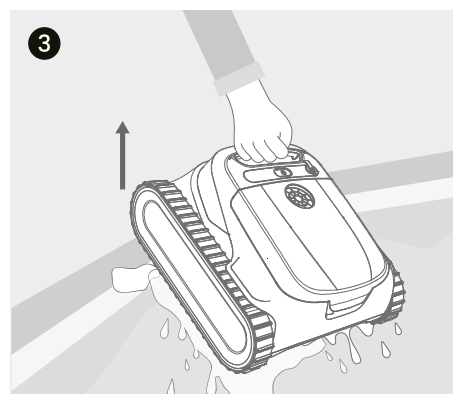
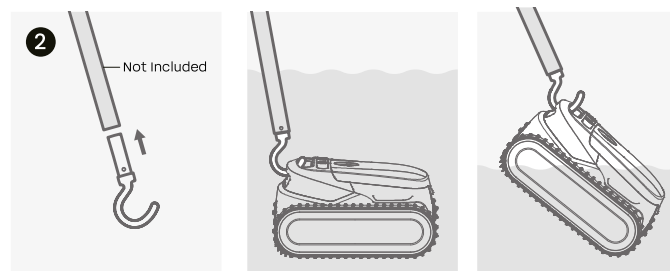
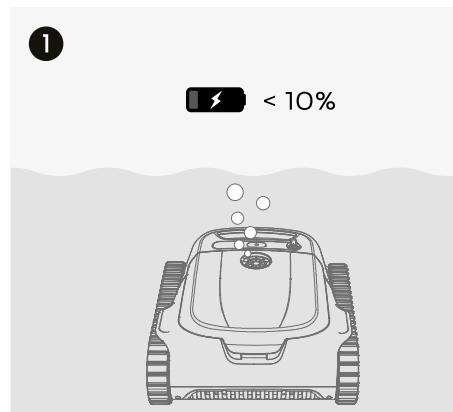
Battery status		
● ● ●		67 ~ 100 % Battery
● ● ○		34 ~ 66 % Battery
● ○ ○		1 ~ 33 % Battery
Flashing: Charging in progress		

Automatic parking

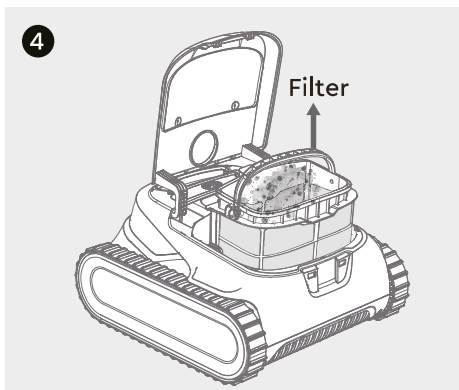
EN

1. Press the power button for 2 seconds to turn on the robot.
2. Press the power button for 2 seconds to turn on the robot.
3. When the battery indicator flashes quickly, simply place the robot in the water, and it will start working automatically.

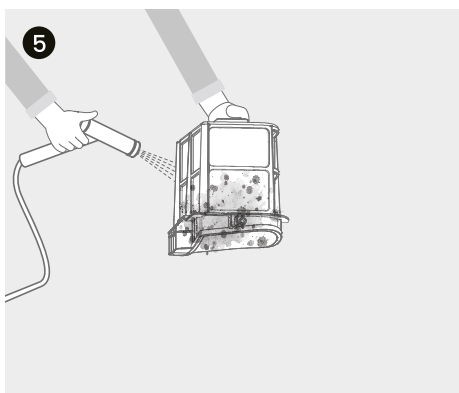
To remove the robot from the pool, attach a standard pole (not included) to the retrieval hook and use it to lift the robot out of the water.



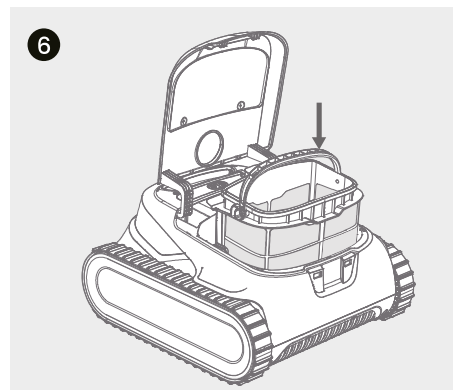
4. Hold the robot vertically to drain the water.



4. Open the filter cover and remove the filter from the robot.



5. Remove all dirt from the filter and rinse it with clean water using a hose. If the filter is very dirty, clean it with soapy water and a soft brush.



6. Reinsert the filter into the robot and close the lid properly for the next cleaning process. Place the robot in a dry place and allow it to dry completely. Do not expose the robot to direct sunlight.

Maintenance and upkeep

Filter basket (replace if necessary)

1. Turn off the robot. Open the filter cover and remove the filter basket..
2. Twist and remove the propeller cover, then use a small knife or other tool to remove the tangled hair.
3. Replace the propeller cover and twist it to secure it.

Propeller cover (clean if necessary)

Please charge the battery to at least 60~80% before long-term storage.

Recommended storage temperature: -5 ~ 35°C (23 ~ 95°F).

For optimal battery life, recharge at least every 6 months.

Long-term storage

1. Open the filter covers and remove the filters from both sides of the robot.
2. Insert the new filters.
3. Carefully close the filter covers.
4. It is recommended to clean the filter basket after each cleaning cycle.

EN

Product specifications

Product Dimensions	430 * 400 * 230 mm
Item Weight	7.8 kg
Battery Capacity	7,800 mAh
Maximum Power	100W
AC Adapter Input	100 ~ 240V AC 50/60 Hz
AC Adapter Output	25.2V DC
Storage Temperature	-5 ~ 35 °C
Water Depth	0.5 ~ 4 m
Water Temperature	5 ~ 35°C
pH Level	7.0 ~7.8
NaCl Content	Max 4,000 ppm
Chlorine Content	Max 4 ppm

FCC Statement and Statement for Canada

EN

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions :

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any modifications or changes not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful

interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The antenna(s) used for this transmitter must be installed so as to maintain a minimum distance of 20 cm from any person and must not be located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

End users should be informed of the transmitter's operating conditions to ensure RF exposure compliance.

Battery Usage and Maintenance Information

The battery in this device is a consumable component and is subject to natural wear over time. Its capacity will gradually decrease with use. To maximize battery lifespan, please follow these guidelines:

Operating Temperatures

This device should only be operated within the specified temperature limits. Extreme temperatures, both high heat and extreme cold, can significantly impact battery performance and lifespan. While the battery is designed to function within its operational range, prolonged exposure to extreme temperatures should be avoided.

Factors Affecting Battery Capacity

Battery capacity is influenced by several factors, including:

- **Temperature:** High temperatures accelerate the chemical aging process of the battery.
- **Charging habits:** Frequent partial discharges and incomplete charges can reduce long-term capacity.
- **Deep discharge:** The battery should not be fully discharged, as this significantly shortens its lifespan.
- **Storage conditions:** Long periods of inactivity with a completely discharged battery can lead to deep discharge, rendering the battery unusable.

Charging and Storage Guidelines

- Before long-term storage, charge the battery to at least 80%.
- Store the device in a dry place with an ambient temperature between 18 and 25°C (64–77°F).
- Exposure to extreme cold or heat during storage can cause permanent battery degradation.

By following these best practices, you can preserve the battery's performance and extend its lifespan.

Functioning

Start cleaning

1. Press the power button for 2 seconds to turn on the robot.
2. Short press the power button to select the desired cleaning mode.
3. Once the mode indicator light stays on, place the robot in the pool within one minute to start operation.

Floor – Cleans the pool floor

Full – Cleans the pool floor and walls

Wall – Cleans the pool walls and waterline

EN

Zur Sicherheit

1. Betreiben Sie das Gerät nur gemäß den in diesem Handbuch beschriebenen routinemäßigen Reinigungs- und Wartungsmaßnahmen. Das Produkt muss von einem Fachmann gewartet werden, der gemäß den lokalen Gesetzen für die Reparatur von Poolgeräten lizenziert und qualifiziert ist.
2. Verwenden Sie ausschließlich den originalen und autorisierten Netzadapter und -kabel zum Laden.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass der Anschluss und die Steckdose trocken und sauber sind.
4. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) oder einen Erdungsleckschutzschalter (ELI) geschützt ist.
5. Versuchen Sie nicht, den FISONIC PRO zu laden, während der Roboter läuft. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
6. Betreten Sie den Pool nicht, während der Roboter im Pool läuft.
7. Unsachgemäße Installation und/oder Bedienung kann die Garantie erlöschen lassen.
8. Um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, lassen Sie Kinder nicht den Roboter bedienen oder darauf reiten.
9. Während des Ladevorgangs sollte der Roboter an einem kühlen Ort aufbewahrt werden, um Schäden an den internen elektrischen Komponenten durch Überhitzung zu vermeiden.
10. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen genutzt werden, wenn sie eine Anleitung oder Aufsicht bezüglich der sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Geräts dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
11. Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst zu ersetzen. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Batterie ersetzt werden muss.

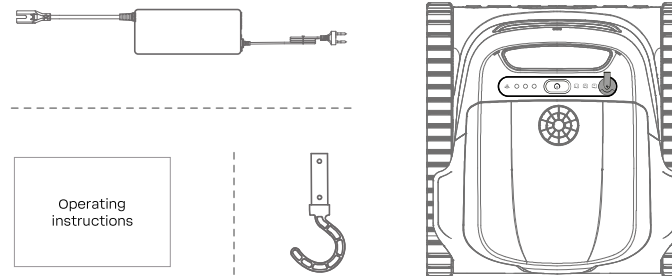
DE

WARNUNG: Nur mit dem Ladegerät DZO72CWL252250V / DZO72CWL252250U / DZO72CWL252250S / DZO72CWL252250B verwenden

Lesen Sie das Handbuch und befolgen Sie die Anweisungen entsprechend. Bei unsachgemäßem Gebrauch übernimmt BWT keine Haftung für Verluste oder Verletzungen.

1. Dieses Gerät muss gemäß den angegebenen Spezifikationen installiert und betrieben werden.
2. Das Gerät muss so installiert werden, dass es einen Mindestabstand von 20 cm zu allen Personen hat und nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem Sender betrieben wird.
3. Nach den Vorschriften von Industry Canada/Europa/Australien darf dieser Funksender nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximale (oder geringere) Verstärkung vom jeweiligen Land für den Sender zugelassen sind.
4. Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Verantwortlichen für die Einhaltung der Vorschriften genehmigt wurden, könnten die Berechtigung des Nutzers zum Betrieb des Geräts ungültig machen.
5. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, lagern Sie es bitte an einem schattigen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen. (Wir empfehlen, das Gerät nach jeder Benutzung aus dem Wasser zu nehmen.)

In the box



Aufladen

- Laden Sie den Pool Roboter vor dem ersten Reinigungseinsatz 5 Stunden lang vollständig auf.
- Um die Sicherheit der Batterie zu gewährleisten, halten Sie bitte die Ladeanschlüsse trocken. Sie können diese mit einem trockenen, weichen Tuch abwischen.

Laden Sie die BWT Robotics App herunter

- Drücken Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang, um den Roboter einzuschalten.
- Laden Sie die BWT Robotics App aus Ihrem App-Store herunter.
- Befolgen Sie die Schritt-für-Schritt-Anweisungen, um Ihren Roboter einzurichten.

Hinweis

- Wenn die Wi-Fi-Anzeige blinkt, bedeutet dies, dass der Roboter auf die Verbindung wartet.
- Wenn die Wi-Fi-Anzeige dauerhaft leuchtet, bedeutet dies, dass der Roboter bereits mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. Um das Wi-Fi zurückzusetzen, drücken und halten Sie die Einschalttaste mindestens 8 Sekunden lang, bis die Wi-Fi-Anzeige erneut zu blinken beginnt.
- Bitte aktivieren Sie Bluetooth und die Standortdienste, damit Ihr Telefon den Roboter während des Einrichtungsvorgangs erkennen kann (**Unterstützt nur 2,4 GHz Wi-Fi**).

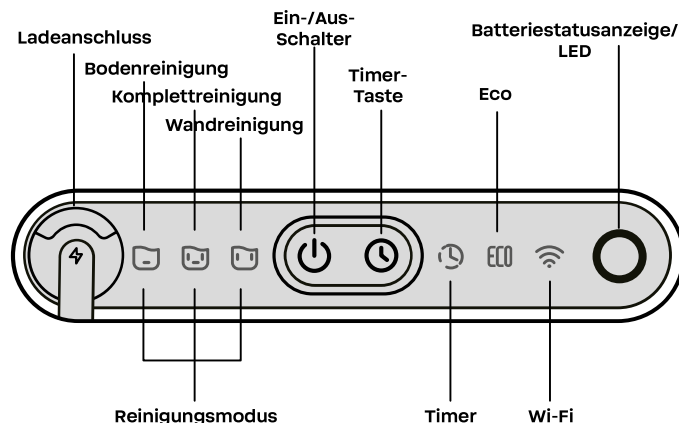
IOS



Android

Reinigungsstart

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste für 2 Sekunden, um den Roboter einzuschalten.
- Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um den Reinigungsmodus zu wechseln und auszuwählen.
- Wenn die Batteriestatusanzeige schnell blinkt, legen Sie den Roboter einfach in den Pool, und der Roboter beginnt mit der Arbeit.

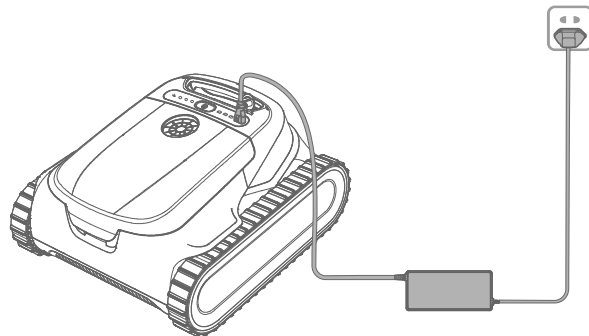


	Symbol	Bedeutung
Drücken, um		Den Poolboden zu reinigen
		Den Poolboden und die Wände zu reinigen
		Die Poolwände und die Wasserlinie zu reinigen
Drücken, um		Nicht beleuchtet: Wenn nicht mit Wi-Fi verbunden, läuft es bis zum niedrigen Batteriestand; wenn mit Wi-Fi verbunden, läuft es für die automatisch geschätzte Dauer. Beleuchtet: Läuft für eine feste Dauer von 1 Stunde
		Eco-Modus: Der Roboter läuft 30 Minuten * 48 Stunden Intervall * 3 Reinigungszyklen des Bodens

DE

Laden

1. Laden Sie den Roboter vor dem ersten Reinigungsvorgang vollständig für 5 Stunden auf.
2. Um die Sicherheit der Batterie zu gewährleisten, halten Sie die Ladekontakte trocken. Sie können diese mit einem trockenen, weichen Tuch abwischen. Wischen Sie vor dem Laden eventuell vorhandenes Wasser von den Ladekontakten ab.



Reinigung starten

Der Roboter fährt automatisch zur Poolkante, sobald die Reinigung abgeschlossen ist oder der Akkustand unter 10 % fällt.

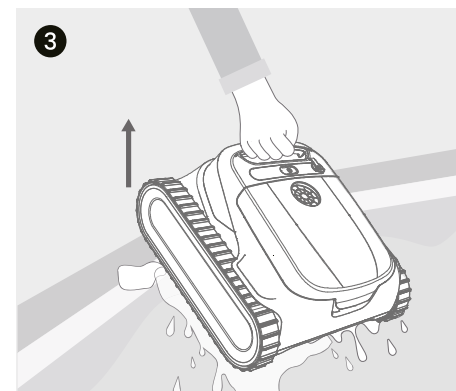
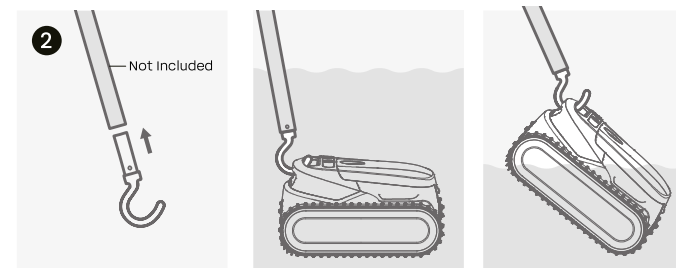
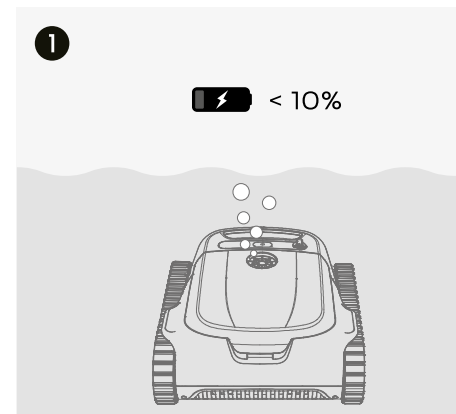
DE

Batteriestatus	
● ● ●	67 ~ 100 % Batterie
● ● ○	34 ~ 66 % Batterie
● ○ ○	1 ~ 33 % Batterie
Blinkend	Laden

Automatisches Parken

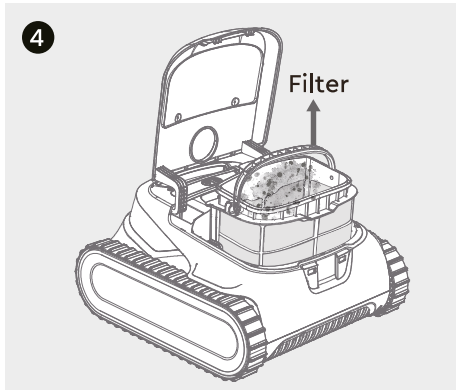
1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste für 2 Sekunden, um den Roboter einzuschalten.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste kurz, um den Reinigungsmodus auszuwählen.
3. Wenn die Akkuanzeige schnell blinkt, lassen Sie den Roboter einfach ins Wasser, und er beginnt automatisch mit der Reinigung.

Um den Roboter aus dem Pool zu entfernen, befestigen Sie eine Standardstange (nicht im Lieferumfang enthalten) am Bergungshaken und heben Sie den Roboter aus dem Wasser.

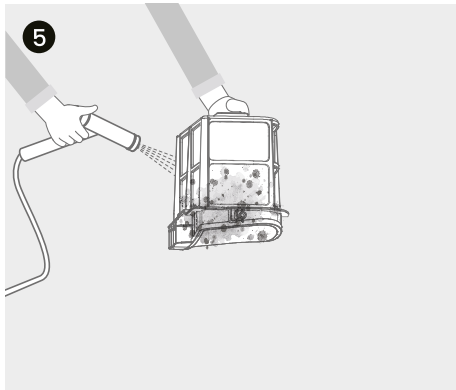


4. 3. Halten Sie den Roboter vertikal, um das Wasser

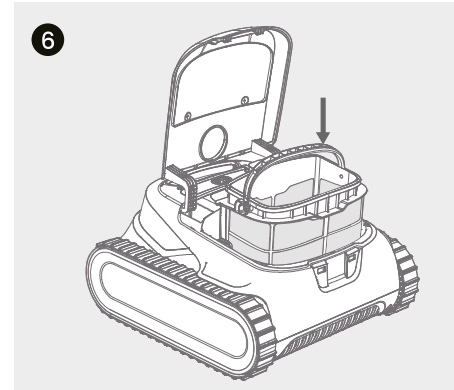
abzulassen.



5. Öffnen Sie die Filterabdeckung und entnehmen Sie den Filter aus dem Roboter.



6. Entfernen Sie sämtlichen Schmutz aus dem Filter und spülen Sie ihn mit sauberem Wasser aus einem Schlauch. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, reinigen Sie ihn mit Seifenwasser und einer weichen Bürste.



7. Setzen Sie den Filter wieder in den Roboter ein und schließen Sie die Abdeckung ordnungsgemäß für den nächsten Reinigungsvorgang. Legen Sie den Roboter an einen trockenen Ort und lassen Sie ihn vollständig trocknen. Setzen Sie den Roboter nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

Pflege und Wartung

Filterkorb (bei Bedarf austauschen)

8. Schalten Sie den Roboter aus. Öffnen Sie die Filterabdeckung und entfernen Sie den Filterkorb.
9. Drehen Sie die Abdeckung des Propellers und entfernen Sie sie. Verwenden Sie dann ein kleines Messer oder ein anderes Werkzeug, um verfangene Haare zu entfernen.
10. Setzen Sie die Propellerabdeckung wieder an ihrem Platz ein und drehen Sie sie fest.

DE

Propellerabdeckung (bei Bedarf reinigen)

Laden Sie die Batterie vor einer längeren Lagerung auf mindestens 60–80 % auf.

Empfohlene Lagertemperatur: -5 ~ 35°C (23 ~ 95°F).

Für eine optimale Batterielebensdauer sollte mindestens alle 6 Monate eine Aufladung erfolgen.

Langzeitlagerung

1. Öffnen Sie die Filterabdeckungen und entfernen Sie die Filter auf beiden Seiten des Roboters.
2. Setzen Sie die neuen Filter ein.

3. Schließen Sie die Filterabdeckungen sorgfältig.
4. Es wird empfohlen, den Filterkorb nach jedem Reinigungsvorgang zu reinigen.

Produktspezifikationen

Produktmaße	430 * 400 * 230 mm
Artikelgewicht	7.8 kg
Akkukapazität	7,800 mAh
Maximale Leistung	100W
Eingangsspannung des Netzadapters	100 ~ 240V AC 50/60 Hz
Ausgangsspannung des Netzadapters	25.2V DC
Lagertemperatur	-5 ~ 35 °C
Wassertiefe	0.5 ~ 4 m
Wassertemperatur	5 ~ 35°C
pH-Wert	7.0 ~7.8
NaCl-Gehalt	Max 4,000 ppm
Chlorwert	Max 4 ppm

DE

FCC-Erklärung und Erklärung für Kanada

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
2. dieses Gerät muss jegliche empfangene Interferenzen akzeptieren, einschließlich solcher, die eine unerwünschte Funktion verursachen können.

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts ungültig machen.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in Wohngebieten bieten.

Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, störende Interferenzen mit Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass es in einer bestimmten Installation nicht zu Interferenzen kommt.

Falls dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer ermutigt, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einen anderen Ort versetzen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises anschließen als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

Die für diesen Sender verwendete(n) Antenne(n) muss/müssen so installiert werden, dass ein Mindestabstand von 20 cm zu allen Personen eingehalten wird. Sie darf/dürfen nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

Endbenutzer müssen über die Betriebsbedingungen des Senders informiert werden, um die Einhaltung der Vorschriften zur HF-Exposition sicherzustellen.

Hinweise zur Akku-Nutzung und -Pflege

Der Akku in diesem Gerät ist ein Verbrauchsteil und unterliegt natürlichem Verschleiß. Die Kapazität nimmt mit der Zeit und durch Nutzung ab. Um die Lebensdauer des Akkus zu maximieren, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Betriebstemperaturen

Das Gerät sollte nur innerhalb der vorgeschriebenen Temperaturgrenzen betrieben werden. Extreme Temperaturen, sowohl hohe Hitze als auch starke Kälte, können die Akkuleistung und Lebensdauer erheblich beeinträchtigen. Zwar ist der Akku darauf ausgelegt, auch in Randbereichen der Spezifikationen zu funktionieren, doch eine dauerhafte Nutzung in extremen Temperaturbereichen sollte vermieden werden.

Erhalt der Akkukapazität

Die Akkukapazität wird durch mehrere Faktoren beeinflusst, darunter:

- Temperatur: Hohe Temperaturen beschleunigen die chemische Alterung des Akkus.
- Ladeverhalten: Häufige Teilentladungen und unvollständige Ladungen können die Kapazität auf lange Sicht verringern.
- Tiefentladung: Der Akku sollte nicht vollständig entladen werden, da dies die Lebensdauer stark verkürzen kann.
- Lagerung: Ein längerer Stillstand mit leerem Akku kann zu einer Tiefentladung führen, die den Akku unbrauchbar macht.
- Ladung und Lagerung
- Vor einer längeren Lagerung sollte der Akku auf mindestens 80 % aufgeladen werden.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort mit einer Umgebungstemperatur zwischen 18 und 25 °C.
- Extreme Kälte oder Hitze während der Lagerung kann die Akkuleistung dauerhaft verringern.

Durch eine sorgfältige Handhabung und die Einhaltung dieser Empfehlungen können Sie die maximale Leistung und Lebensdauer des Akkus erhalten.

Betrieb

Reinigung starten

1. Halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten.
2. Drücken Sie die Einschalttaste kurz, um den gewünschten Reinigungsmodus auszuwählen.
3. Sobald die Modusanzeige durchgehend leuchtet, setzen Sie den Roboter innerhalb einer Minute in den Pool, um den Betrieb zu starten.

Boden – Reinigt den Poolboden

Vollständig – Reinigt den Poolboden und die Wände

Wand – Reinigt die Poolwände und Wasserlinien

DE

Pour votre sécurité

1. Ne faites rien d'autre que le nettoyage et l'entretien de routine décrits dans ce manuel. Ce produit doit être entretenu par un professionnel agréé et qualifié pour la réparation d'équipements de piscine, conformément aux lois locales.
2. N'utilisez que l'adaptateur d'alimentation et le câble originaux et autorisés pour la charge.
3. N'utilisez pas le produit si le câble d'alimentation est endommagé. Avant de charger, assurez-vous que le connecteur et la prise sont secs et propres.
4. Assurez-vous que la prise électrique est protégée par un disjoncteur différentiel (GFI) ou un interrupteur de fuite à la terre (ELI).
5. Ne tentez pas de charger le F1SONIC PRO pendant que le robot fonctionne. Assurez-vous que l'alimentation est éteinte.
6. Ne plongez pas dans la piscine pendant que le robot est en fonctionnement dans la piscine.
7. Une installation et/ou un fonctionnement incorrects peuvent annuler la garantie.
8. Pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ou monter sur le robot.
9. Lorsque le robot est en charge, il doit être conservé dans un endroit frais pour éviter d'endommager les composants électriques internes en raison de la surchauffe.
10. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
11. Ne tentez pas de remplacer la batterie vous-même. Contactez le service client si la batterie doit être remplacée.

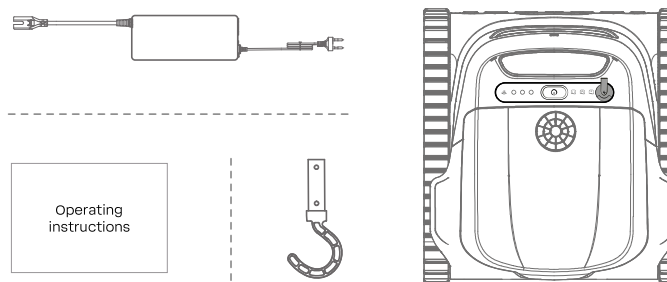
FR

AVERTISSEMENT : Utiliser uniquement avec le chargeur DZ072CWL252250V / DZ072CWL252250U / DZ072CWL252250S / DZ072CWL252250B

Lisez le manuel et suivez les instructions en conséquence. En cas d'utilisation inappropriée, BWT n'est pas responsable des pertes ou blessures.

1. Cet appareil doit être installé et utilisé conformément aux spécifications.
2. Cet appareil doit être installé de manière à laisser une distance de séparation d'au moins 20 cm par rapport à toute personne et ne doit pas être installé ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur.
3. Selon les réglementations d'Industry Canada/Europe/Australia, ce transmetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne de type et de gain maximum (ou inférieur) approuvée pour le transmetteur par Industry Canada/Europe/Australia.
4. Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation d'utilisation de l'appareil.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, conservez-le dans un endroit ombragé, à l'abri de la lumière directe du soleil ou de toute source de chaleur. (Nous recommandons de sortir l'appareil de l'eau après chaque utilisation.)

Dans la boîte



Charge

1. Chargez complètement le robot pendant 5 heures avant la première utilisation.
2. Pour garantir la sécurité de la batterie, gardez les contacts de charge secs. Vous pouvez les essuyer avec un chiffon doux et sec. Avant de charger, éliminez toute trace d'eau sur les contacts de charge.

Utilisation

- Démarrer le nettoyage
- Le robot se dirigera automatiquement vers le bord de la piscine une fois le nettoyage terminé ou lorsque le niveau de batterie sera inférieur à 10 %.

Stationnement automatique

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer le robot.
2. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour sélectionner le mode de nettoyage.
3. Lorsque l'indicateur de batterie clignote rapidement, il suffit de placer le robot dans l'eau, et il commencera à fonctionner automatiquement.

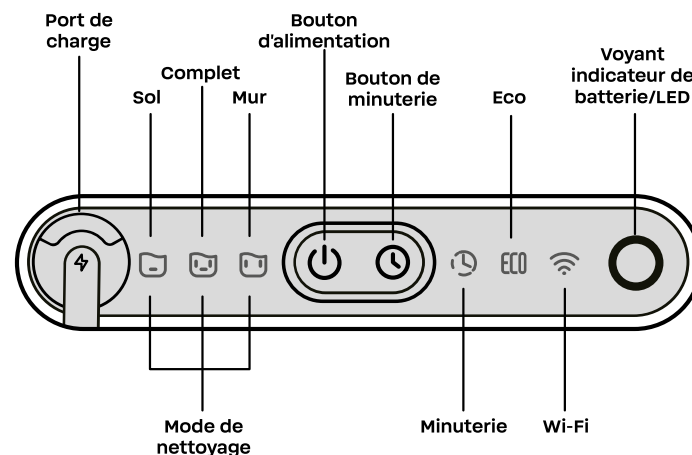
Pour retirer le robot de la piscine, fixez une perche standard (non incluse) au crochet de récupération et utilisez-la pour sortir le robot de l'eau.



1. Tenez le robot à la verticale pour évacuer l'eau.
2. Ouvrez le couvercle du filtre et retirez le filtre du robot.
3. Enlevez toutes les saletés du filtre et rincez-le avec de l'eau propre à l'aide d'un tuyau. Si le filtre est très sale, nettoyez-le avec de l'eau savonneuse et une brosse à

poils souples.

4. Remettez le filtre dans le robot et fermez correctement le couvercle pour la prochaine utilisation. Placez le robot dans un endroit sec et laissez-le sécher complètement. Ne mettez pas le robot en plein soleil.



	Icône	Signification
Appuyez pour 		Nettoyer le fond de la piscine
		Nettoyer le fond et les parois de la piscine
		Nettoyer les parois de la piscine et la ligne d'eau
Appuyez pour 		Non allumé : Si non connecté au Wi-Fi, il fonctionnera jusqu'à la batterie faible ; s'il est connecté au Wi-Fi, il fonctionnera pendant la durée estimée automatiquement. Allumé : Fonctionne pendant 1 heure fixe
	ECO	Mode éco : Le robot fonctionnera pendant 30 minutes * 48 heures d'intervalle * 3 cycles de nettoyage du fond

FR

Charge

1. Chargez complètement le robot pendant 5 heures avant la première utilisation.
2. Pour garantir la sécurité de la batterie, gardez les contacts de charge secs. Vous pouvez les essuyer avec un chiffon doux et sec. Avant de charger, éliminez toute trace d'eau sur les contacts de charge.

Utilisation

Démarrer le nettoyage

Le robot se dirigera automatiquement vers le bord de la piscine une fois le nettoyage terminé ou lorsque le niveau de batterie sera inférieur à 10 %.

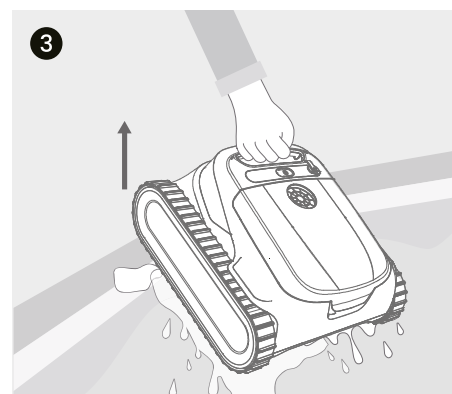
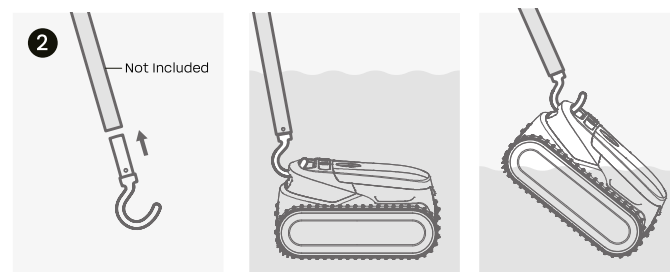
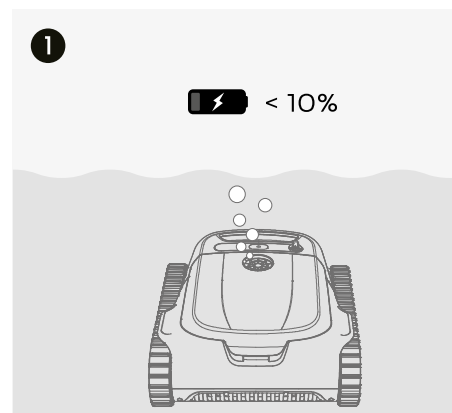
État de la batterie	
	67 ~ 100 % Batterie
	34 ~ 66 % Batterie
	1 ~ 33 % Batterie
Clignotant : Charge en cours	

Stationnement automatique

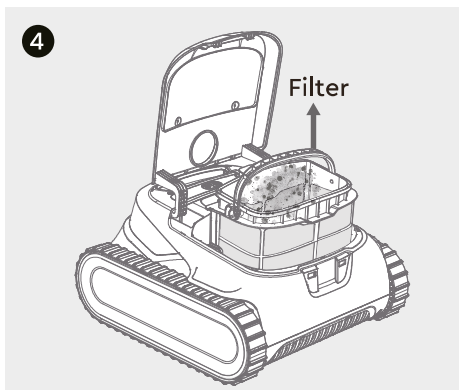
1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer le robot.
2. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour sélectionner le mode de nettoyage.
3. Lorsque l'indicateur de batterie clignote rapidement, il suffit de placer le robot dans l'eau, et il commencera à fonctionner automatiquement.

FR

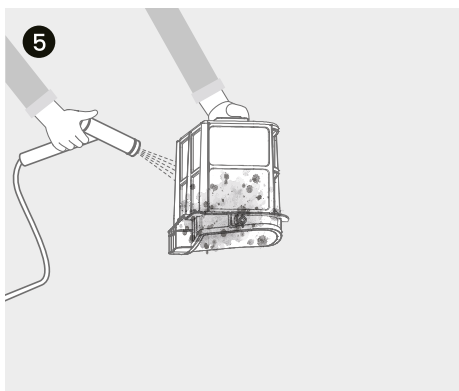
Pour retirer le robot de la piscine, fixez une perche standard (non incluse) au crochet de récupération et utilisez-la pour sortir le robot de l'eau.



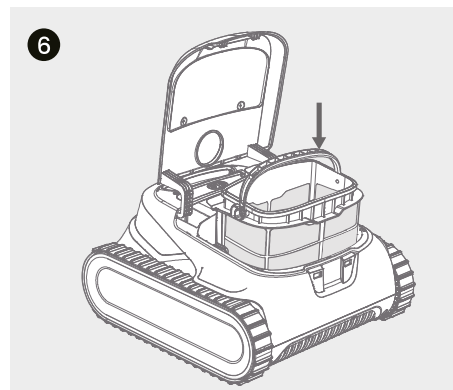
4. Tenez le robot verticalement pour vidanger l'eau.



5. Ouvrez le couvercle du filtre et retirez le filtre du robot.



6. Retirez toute la saleté du filtre et rincez-le à l'eau claire à l'aide d'un tuyau. Si le filtre est très sale, nettoyez-le avec de l'eau savonneuse et une brosse douce.



7. Réinsérez le filtre dans le robot et fermez correctement le couvercle pour le prochain processus de nettoyage. Placez le robot dans un endroit sec et laissez-le sécher complètement. N'exposez pas le robot à la lumière directe du soleil.

Entretien et maintenance

Panier filtrant (remplacer si nécessaire)

1. Éteignez le robot. Ouvrez le couvercle du filtre et retirez le panier filtrant.
2. Tournez et retirez le couvercle de l'hélice, puis utilisez un petit couteau ou un autre outil pour enlever les cheveux emmêlés.
3. Remettez le couvercle de l'hélice en place et tournez-le pour le fixer.

Couvercle de l'hélice (nettoyer si nécessaire)

Veuillez charger la batterie à au moins 60 ~ 80 % avant un stockage prolongé.

Température de stockage recommandée : -5 ~ 35°C (23 ~ 95°F).

Pour une durée de vie optimale de la batterie, effectuez au moins une recharge tous les 6 mois.

Stockage de longue durée

1. Ouvrez les couvercles des filtres et retirez les filtres des deux côtés du robot.
2. Insérez les nouveaux filtres.

FR

3. Fermez soigneusement les couvercles des filtres.
4. Il est recommandé de nettoyer le panier filtrant après chaque cycle de nettoyage.

Spécifications du produit

Dimensions du produit	430 * 400 * 230 mm
Poids de l'article	7.8 kg
Capacité de la batterie	7,800 mAh
Puissance maximale	100W
Entrée de l'adaptateur secteur	100 ~ 240V AC 50/60 Hz
Sortie de l'adaptateur secteur	25.2V DC
Température de stockage	-5 ~ 35 °C
Profondeur de l'eau	0.5 ~ 4 m
Température de l'eau	5 ~ 35°C
Niveau de pH	7.0 ~7.8
Teneur en NaCl	Max 4,000 ppm
Teneur en chlore	Max 4 ppm

Déclaration FCC et Déclaration pour le Canada

FR

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Toute modification ou tout changement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'antenne(s) utilisée(s) pour cet émetteur doit/doivent être installée(s) de manière à respecter une distance minimale de 20 cm avec toute personne et ne doit/doivent pas être placée(s) ou utilisée(s) conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Les utilisateurs finaux doivent être informés des conditions d'utilisation de l'émetteur afin de garantir la conformité à l'exposition aux RF.

Informations sur l'utilisation et l'entretien de la batterie

La batterie de cet appareil est un composant consommable et subit une usure naturelle avec le temps. Sa capacité diminuera progressivement avec l'utilisation.